



## XVII Sesja Rady Miejskiej



**13 kwietnia 2012 r.** odbyła się kolejna w tej kadencji sesja Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim. W części informacyjnej sesji sprawozdania z działalności międzysesyjnej złożyli: Przewodniczący Rady Miejskiej, Burmistrz Miasta oraz Przewodniczący Komisji.

W trakcie sesji Rada podjęła następujące uchwały:

1. Uchwałę nr XVII/135/12 w sprawie zaopiniowania wniosku o uznanie za ochronne lasów stanowiących własność Skarbu Państwa, będących w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe Nadleśnictwa Świerklaniec.
2. Uchwałę nr XVII/136/12 w sprawie zmian w uchwale budżetowej na 2012 rok.
3. Uchwałę nr XVII/137/12 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasteczko Śląskie na lata 2012-2016.
4. Uchwałę nr XVII/138/12 w sprawie zatwierdzenia „Taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzenia ścieków na terenie gminy Miasteczko Śląskie na okres od 14 maja 2012 r. do dnia 13 maja 2013 r.”
5. Uchwałę nr XVII/139/12 w sprawie dopłaty dla taryfowych odbiorców usług z zakresu zbiorowego zaopatrzenia w wodę.
6. Uchwałę nr XVII/140/12 w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie bonifikaty od opłat rocznych za trwałe zarząd.
7. Uchwałę nr XVII/141/12 w sprawie oprostowania planowanej likwidacji Posterunku Policji w Miasteczku Śląskim.
8. Uchwałę nr XVII/142/12 w sprawie planu pracy Komisji Rewizyjnej na II kwartał 2012 roku.

9. Uchwałę nr XVII/143/12 w sprawie planu pracy Komisji Rozwoju, Infrastruktury, Przestrzeni i Środowiska na II kwartał 2012 roku.
10. Uchwałę nr XVII/144/12 w sprawie planu pracy Komisji Budżetu i Inwentaryzacji na II kwartał 2012 roku.

W sesji, oprócz radnych i kierownictwa Urzędu Miejskiego, wzięli także udział zaproszeni przedstawiciele Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach, którzy przedstawili zasady sporządzenia taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzenia ścieków w Miasteczku Śląskim na okres od 14 maja br. do dnia 13 maja 2013 r. oraz odpowiadali na zadane im pytania.

W trakcie sesji burmistrz Krzysztof Nowak przedstawił także sprawozdanie z realizacji *Programu Współpracy Miasta Miasteczko Śląskie z organizacjami pozarządowymi w roku 2011*.

Teksty podjętych uchwał są dostępne na stronie internetowej [www.miasteczkoslaskie.bip.net.pl](http://www.miasteczkoslaskie.bip.net.pl) oraz w Referacie Organizacyjnym Urzędu Miejskiego – pokój nr 30.

Na str. 2 publikujemy informacje dotyczące nowych stawek za wodę i ścieki, które obowiązywać będą w Miasteczku Śląskim od 14 maja 2012 r. do dnia 13 maja 2013 r. w związku z przyjętą przez Radę Miejską Uchwałą nr XVII/138/12. ▀

*opr. red.*

## Obchody Święta 3 Maja

W związku ze zbliżającym się Świętem Narodowym 3 Maja oraz kolejną rocznicą wybuchu III Powstania Śląskiego, zapraszam wszystkich mieszkańców Miasteczka Śląskiego na uroczystą mszę św. w intencji Ojczyzny. Msza odbędzie się 3 maja br. o godzinie 9.30 w kościele pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Miasteczku Śląskim. Patronat nad obchodami pełni Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim przy współpracy ze Śląskim Urzędem Wojewódzkim w Katowicach.

W trakcie obchodów zostaną złożone wieńce i kwiaty. I tak:

- z okazji Święta 3 Maja pod Pomnikiem Wdzięczności przy ul. Woźnickiej,
- z okazji rocznicy wybuchu III Powstania Śląskiego: na grobach powstańców śląskich na cmentarzach parafialnych w Miasteczku Śląskim i w Żyglinie, a także pod Pomnikiem Powstańców Śląskich przy ul. Śląskiej oraz pod tablicą upamiętniającą miejsce egzekucji pięciu powstańców przy ul. Woźnickiej. ▀

*Burmistrz  
Krzysztof Nowak*

# Woda i ścieki – taryfy 2012–2013

Na kwietniowej sesji Rady Miejskiej zatwierdziła przedstawione przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach Taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Miasteczko Śląskie na okres od dnia 14.05.2012 r. do dnia 13.05.2013 r.

Poniżej publikujemy informacje dotyczące podziału taryfowych grup odbiorców w zakresie zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków, a także wysokości cen za dostarczaną wodę i odprowadzane ścieki oraz stawek opłat abonamentowych obowiązujących przez najbliższy rok, wynikających z przyjętych taryf:

## Taryfowe grupy odbiorców usług

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach prowadzi działalność w zakresie zaopatrzenia w wodę na terenie Miasteczka Śląskiego dla czterech taryfowych grup odbiorców, ustalonych na podstawie charakterystyki zużycia wody:

**I grupa** – gospodarstwa domowe (odbiorcy zużywający wodę na cele związane bezpośrednio z prowadzeniem gospodarstwa domowego, właściciele i zarządcy domów jednorodzinnych lub wielorodzinnych) ze średnim miesięcznym zużyciem wody do 20 m<sup>3</sup>;

**II grupa** – odbiorcy jak w grupie I ze średnim miesięcznym zużyciem wody powyżej 20 m<sup>3</sup>;

**III grupa** – odbiorcy pozostali: służba zdrowia, oświata i kultura, urzędy, miejsca kultu religijnego, sport, handel, inne budynki użyteczności publicznej, ogrodnictwa, cmentarze, ogrody działkowe, działki rekreacyjne, budowy, parcele budowlane, do zraszania ulic i publicznych terenów zielonych, na cele przeciwpożarowe oraz odbiorcy przemysłowi ze średnim miesięcznym zużyciem wody do 20 m<sup>3</sup>;

**IV grupa** – odbiorcy wymienieni w III grupie ze średnim miesięcznym zużyciem wody powyżej 20 m<sup>3</sup>.

Także w zakresie odprowadzania ścieków Przedsiębiorstwo wyodrębniło cztery taryfowe grupy odbiorców swoich usług:

**I grupa** – gospodarstwa domowe (odbiorcy odprowadzający ścieki związane bezpośrednio z prowadzeniem gospodarstwa domowego, właściciele i zarządcy domów jednorodzinnych lub wielorodzinnych) ze średnią miesięczną ilością odprowadzonych ścieków do 20 m<sup>3</sup>;

**II grupa** – odbiorcy jak w grupie I ze średnią miesięczną ilością odprowadzonych ścieków powyżej 20 m<sup>3</sup>;

**III grupa** – odbiorcy pozostali: służba zdrowia, oświata i kultura, urzędy, miejsca kultu religijnego, sport, handel, oraz inne budynki użyteczności publicznej oraz ogrodnictwa, cmentarze oraz ogrody działkowe, działki rekreacyjne, budowy i parcele budowlane i inne oraz odbiorcy przemysłowi ze średnią miesięczną ilością odprowadzonych ścieków do 20 m<sup>3</sup>;

**IV grupa** – odbiorcy wymienieni w grupie III ze średnią miesięczną ilością odprowadzonych ścieków powyżej 20 m<sup>3</sup>.

## Wysokość cen i stawek opłat abonamentowych – woda

W rozliczeniach za dostarczoną wodę będzie stosowana taryfa składająca się z ceny wyrażonej w złotych za 1 m<sup>3</sup> dostarczonej wody oraz stawki opłaty abonamentowej – stałej liczonej w złotych na odbiorcę za okres rozliczeniowy miesięczny.

## Wysokość cen za 1 m<sup>3</sup> dostarczonej wody:

Taryfowa grupa odbiorców	Cena netto (zł)	Cena brutto (zł)
I i II grupa	5,26	5,68
III i IV grupa	5,34	5,77

## Wysokość stawek opłaty abonamentowej:

Taryfowa grupa odbiorców	Stawka opłaty netto w zł/odb/m-c	Stawka opłaty brutto w zł/odb/m-c
I grupa	7,30	7,88
II grupa	18,29	19,75
III grupa	30,87	33,34
IV grupa	53,49	57,77

## Wysokość cen i stawek opłat abonamentowych – ścieki

W rozliczeniach za odprowadzane ścieki będzie stosowana taryfa składająca się z ceny wyrażonej w złotych za 1 m<sup>3</sup> odprowadzanych ścieków oraz opłaty abonamentowej za utrzymanie w gotowości urządzeń kanalizacyjnych wyrażonej w zł/odb/m-c.

## Wysokość cen za 1 m<sup>3</sup> odprowadzanych ścieków:

Taryfowa grupa odbiorców	Cena netto (zł)	Cena brutto (zł)
I i II grupa	7,60	8,21
III i IV grupa	8,11	8,76

## Wysokość stawek opłaty abonamentowej za utrzymanie w gotowości urządzeń kanalizacyjnych:

Taryfowa grupa odbiorców	Stawka opłaty netto w zł/odb/m-c	Stawka opłaty brutto w zł/odb/m-c
I grupa	3,58	3,87
II grupa	5,52	5,96
III grupa	10,28	11,10
IV grupa	17,32	18,71

## Warunki rozliczeń za pobraną wodę i odprowadzone ścieki z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe:

Szczegółowe warunki rozliczeń określone są w szczególności w Regulaminie dostarczania wody i odprowadzania ścieków oraz w umowach o zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków, zawartych z odbiorcami usług.

Większość nieruchomości wyposażona jest w wodomierze główne. Ilość wody dostarczonej do tych nieruchomości ustalana będzie na podstawie ich wskazań, natomiast w przypadku pozostałych nieruchomości ilość wody rozliczana będzie zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie określenia przeciętnych norm zużycia wody (Dz.U. Nr 8, poz.70).

Ilość odprowadzanych ścieków od odbiorców posiadających urządzenia pomiarowe ustalana będzie w oparciu o ich wskazania. W przypadkach braku wyposażenia budynków w urządzenia pomiarowe – ich ilość ustalana będzie jako równa ilości wody pobranej lub określonej w umowie.

Przedsiębiorstwo pobiera opłaty za zaopatrzenie w wodę i odprowadzanie ścieków za każdy miesiąc, w którym świadczone były usługi, z zastrzeżeniem jednakże, że opłata abonamentowa podlega poborowi niezależnie od tego czy odbiorca usług pobierał wodę bądź odprowadzał ścieki w okresie rozliczeniowym. ▀

# Groźba LIKWIDACJI!

W marcu br. do Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim wpłynęło pismo Komendanta Powiatowego Policji w Tarnowskich Górach informujące o **likwidacji** w połowie roku **Posterunku Policji**. Nie wskazano w nim powodu likwidacji tej placówki. Przez cały okres funkcjonowania policji na terenie Miasteczka Śląskiego władze gminy, w miarę swoich możliwości, wspomagały posterunek oferując różnego rodzaju pomoc i wsparcie. Działania te miały na celu podniesienie stanu bezpieczeństwa w mieście. Likwidacja placówki skutkować będzie zmniejszeniem poczucia bezpieczeństwa mieszkańców miasta, które i tak na dzień dzisiejszy nie jest zadowolające oraz pogłębieniem się stanu jego zagrożenia. W świetle wydarzeń z bieżącego roku i końca roku 2011, kiedy to miały miejsce napady z bronią w rękę na sklep jubilerski i sklep spożywczy, trudno w ogóle mówić o poczuciu bezpieczeństwa.

Dlatego jest to decyzja, z którą trudno się pogodzić. Stąd też **władze miasta podjęły działania mające na celu jej zmianę**. I tak, Rada Miejska na sesji 13 kwietnia br. podjęła uchwałę w sprawie oprotowania planowanej likwidacji Posterunku Policji w Miasteczku Śląskim. Z kolei burmistrz miasta 18 kwietnia br. zorganizował spotkanie, na które zaprosił posłów i senatora RP z naszego okręgu, przedstawicieli struktur policji różnych szczebli oraz radnych Sejmiku Województwa Śląskiego, powiatu i miasteczkowskiej Rady Miejskiej. Miało ono na celu przekonanie o niesłuszności podjętej decyzji o likwidacji miejscowego Posterunku Policji i uzyskanie wsparcia przybyłych na spotkanie w tej tak ważnej dla miasta sprawie.

*opr. red.*

## Dopłata do ceny wody

Rada Miejska na sesji w dniu 14 kwietnia br. podjęła Uchwałę nr XVII/139/12 sprawie dopłaty dla taryfowych odbiorców usług z zakresu zaopatrzenia w wodę na terenie Miasteczka Śląskiego. W okresie od 14 maja br. do 13 maja 2013 r. **dopłata do ceny 1 m<sup>3</sup> wody** dostarczanej dla odbiorców I i II grupy taryfowej wynosić będzie **1,99 zł netto**. Uchwalone dopłaty sfinansowane zostaną z dochodów własnych gminy.

Przyjęte działania osłonowe warunkowane jest nie tylko względami społecznymi i ekonomicznymi, ale także ekologicznymi na polu gospodarki wodno-ściekowej na terenie miasta.

Z uwagi na negatywne stanowisko Unii Europejskiej w sprawie możliwości dopłat do ceny za odprowadzanie ścieków, sprowadzającej się do zasady „zanieczyszczający płaci”, zaniechano stosowania dopłat w tym zakresie, zwiększając jednocześnie kwotę dopłaty do 1 m<sup>3</sup> wody.

Dopłata dotyczy gospodarstw domowych z I i II grupy taryfowej w zakresie zaopatrzenia w wodę. Ilość zużytej wody w tych dwóch grupach wynosi łącznie 184.314 m<sup>3</sup>/rok. Z kolei w grupach III i IV wynosi jedynie 24.186 m<sup>3</sup>/rok, a odbiorcami są tzw. odbiorcy pozostali.

Ilość wody zużywanej przez odbiorców z grup I i II na terenie miasta wynosi w skali roku ponad 88% ogólnego zużycia. ▶

*opr.: red.*

## Zieleń wokół osiedlowych budynków

Zieleń **pozytywnie** wpływa na nasze samopoczucie. Czynimy starania aby osiedle wyglądało estetycznie, podejmując prace w zakresie koszenia trawników, cięcia żywopłotów oraz pielęgnacji drzew. W zamian za usunięte (wycięte) drzewa nasadzone są nowe, które urozmaicają dotychczas posadzony drzewostan na terenie osiedla.

Jednakże niektórzy mieszkańcy, samowolnie sadzą drzewka i krzewy tuż pod oknami zajmowanych mieszkań oraz „zawłaszczają” sobie część terenu pod tzw. „miniogródki”. Z upływem lat, nasadzone tuż przy budynkach drzewa (niejednokrotnie niezgodnie z wymogami budowlanymi) stają się uciążliwe dla nich samych, gdyż ograniczają dostęp światła dziennego do mieszkań, a swymi korzeniami – uszkadzają różne instalacje teletechniczne biegnące pod powierzchnią ziemi. Również z upływem lat, ubywa „ogrodnikom” siła do stałej opieki nad założonymi „miniogródkami”, które z czasem zaczynają przypominać zarosnięte chaszczami, zaniedbane tereny.

Dlatego też apelujemy do wszystkich „ogrodników” o przemyślane sadzenie roślin oraz o stałą opiekę nad nimi, aby nie cierpiała na tym estetyka terenów wokół budynków. Stale rosnące koszty utrzymania zieleni na osiedlu, związane między innymi z corocznym cięciem żywopłotów, krzewów oraz pielęgnacją drzew – powinny dać miłośnikom sadzenia drzew i krzewów na każdym wolnym miejscu trawnika – temat do zastanowienia się nad celowością takich działań.

Jednocześnie przypominamy, że tworzenie nowych „miniogródków”, należy bezwzględnie uzgadniać ze wszystkimi mieszkańcami w budynku oraz administratorem budynków mieszkalnych na osiedlu, gdyż niejednokrotnie dochodzi do niepotrzebnych nieporozumień na tym tle. ▶

*UM – Referat Budynków*

## Informacja

### o możliwości odpracowania należności czynszowych

Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim informuje, że od kwietnia 2012 r. ponownie istnieje możliwość odpracowania na rzecz Gminy, przez osoby będące w trudnej sytuacji życiowej, należności z tytułu opłat czynszowych.

Osoby zainteresowane skorzystaniem z tej formy pomocy mogą zgłosić się w Referacie Budynków Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim (pokój nr 22, II piętro) w celu złożenia stosownego podania. Po wyrażeniu woli podjęcia takiego świadczenia zostanie sporządzony aneks do umowy najmu określający rodzaj pracy, jej wartość oraz termin wykonania.

Przedmiotem świadczeń w formie odpracowania należności na rzecz Gminy są drobne prace porządkowe i usługowe.

# Powitanie wiosny

W dniach 23 i 24 marca br. w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji odbyły się plenerowe obchody pożegnania zimy i powitania wiosny.

W piątek na ORLIKU zostały rozegrane mecze między drużynami BADTRIP i IZRAEL, w których wystąpili chłopcy najczęściej korzystający z obiektów Orlika.



Drużyna BADTRIP wystąpiła w składzie: Robert Wójtowicz, Damian Mik, Damian Pączek, Adrian Kiciński, Marek Makowski, Andrzej Drabicki, Jakub Wiśniewski i Piotr Buszka, a w drużynie IZRAEL zagrali: Dominik Knop, Dominik Kwarta, Mateusz Pączek, Łukasz Budny, Oskar Skutnik, Dawid Nawara oraz Dawid Świerk.

Zwyciężyła drużyna IZRAEL 12:7 (3:1). Dla BADTRIP-u gole strzelili: Damian Pączek (3), Andrzej Drabicki (2) oraz Damian Mik i Jakub Wiśniewski. Dla IZRAEL-a gole zdobyli: Łukasz Budny (4), Mateusz Pączek (3), Dominik Knop (3) oraz Dominik Kwarta i Dawid Nawara.

Dla uczestników imprezy przygotowano słodki poczęstunek i napoje. Zwycięski zespół otrzymał upominki związane ze zbliżającymi się Mistrzostwami Europy w piłce nożnej EURO 2012.

W sobotę od godziny 11.00 na boisku wielofunkcyjnym przy ul. Sportowej odbywały się gry i zabawy dla dzieci i dorosłych. Pogoda dopisała wspaniale. Program artystyczny przygotowany przez Estradę Tyską, a prowadzony przez Po-

pka i jego Przyjaciela bawił bez chwili wytchnienia. Kulminacyjnym punktem obchodów było wspólne spalenie Marzanny. Cieszymy się, że na organizowane przez nas imprezy przychodzi coraz więcej rodziców, którzy bawią się razem z nami.



Serdecznie dziękujemy Miejskiemu Ośrodkowi Kultury oraz Pełnomocnikowi Burmistrza ds. realizowania programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz zapobiegania narkomanii – pani Edycie Handzel, za pomoc i wsparcie w organizacji imprezy.

Już dziś zapraszamy dzieci i rodziców w dniach 2 i 3 czerwca 2012 r. na imprezy z okazji Dnia Dziecka. ▀

*Małgorzata Rzepka*

# Marzanna

## zatopiona!

*”Idziemy przez wioskę wesołym pochodem  
Niesiemy Marzannę na szumiącą wodę  
Radują się drzewa, weselą się domy  
Niesiemy Marzannę chochoła ze słomy.”*

Wanda Chotomska „Marzanna” (fragm.)

25 kwietnia odbyła w Brynicy coroczna impreza plenerowa „Topienie Marzanny”. Uczestniczyły w niej zespoły folklorystyczne „Brynica”, „Ożarówianki” oraz Miejska Orkiestra Dęta z Miasteczka Śląskiego, która poprowadziła barwny korowód nad rzekę Brynicę. Tam tradycji stało się zadość i Marzanna odpłynęła razem z zimą do morza. W czasie imprezy wręczone zostały również nagrody za najciekawsze kukły Marzanny. I miejsce zdobyła Weronika Zawada ze Szkoły Podstawowej nr 11 w Tarnowskich Górach, II miejsce grupa „Kangurków” z Przedszkola nr 1 w Miasteczku Śląskim, a III miejsce – Mateusz Buszka, także wychowanek z Przedszkola nr 1. ▶

Alicja Kowaluk



# Artystycznie

W ostatnim czasie wiele działo się w Zespole Szkolno-Przedszkolnym. Jednym z ważniejszych wydarzeń było „topienie Marzanny”. Skandując słowa: „Żegnaj zimo – witaj wiosno!”, dzieci z **Przedszkola nr 2** przeszły korowodem z Marzanną i gaikiem ulicami miasta. Jak co roku, wygrywały proste fragmenty rytmiczne na instrumentach perkusyjnych, które narobiły trochę hałasu w okolicy i wywołały uśmiech na twarzy mieszkańców. W sposób symboliczny pożegnały „pannę Marzannę”, pozostawiając ją w pobliskim lasku, żeby odeszła wraz z zimą i ustąpiła miejsca wiosnie.

W dniach 26-28 marca w przedszkolu odbyły się dni otwarte. Pierwsze kontakty przedszkola z rodziną wychowanka, nawiązane na kilka miesięcy przed rozpoczęciem roku szkolnego, miały na celu zapoznanie rodziców z organizacją i trybem pracy przedszkola, z przyszłymi nauczycielami ich dzieci, z wymaganiami placówki oraz dały możliwość swobodnej rozmowy i wymiany informacji między zainteresowanymi.

Przedszkolaki brały udział w różnych zajęciach, między innymi wysłuchały bajki o „Czerwonym Kapturku”, malowały postać głównego bohatera, poznały baśń o „Brzydkim Kaczątku”, po czym próbowały ułożyć historyjkę obrazkową zgodnie z kolejnością zdarzeń, ulepiły z masy solnej „kacze jaja”. Na zakończenie wykonały wspólnie z rodzicami „Gąskę Balbinkę”, którą wraz ze świątecznymi życzeniami zabrały do domu. Spotkania odbyły się w miłej atmosferze. Zobaczyły także teatrzyk pt. „Przygody Drwala Bartłomieja”, w wykonaniu aktorów teatru „Skrzat” z Krakowa.



Dużym zainteresowaniem w przedszkolu cieszą się zajęcia popołudniowe, podczas których podopieczni wysłuchują czytanych opowiadań z cyklu „Dobre maniere” – czyli savoir-vivre dla dzieci. Ich celem jest wpajanie dzieciom prawidłowych zachowań w różnych aspektach codziennego życia.

Z kolei w **Szkole Podstawowej nr 2**, 20 lutego odbyły się dwa spektakle teatralne o charakterze wychowawczym i edukacyjnym w wykonaniu aktorów Impresariatu Artystycznego „INSPIRACJA” z Krakowa. Przedstawienia prezentowały problem radzenia sobie z przejawami agresji i bezkrytycznym przejmowaniem negatywnych wzorców osobowych. Uczniom klas I-III aktorzy zaprezentowali „Kolczastą przyjaźń”, a uczniom klas IV-VI – „Pętlę zdarzeń”. Po przedstawieniach odbyły się prelekcje prowadzone przez osoby przeszkolone w Krakowskim Stowarzyszeniu Terapeutów Uzależnień. Prelegenci mówili

o agresji wokół nas, konieczności reagowania na zachowania agresywne oraz o sposobach radzenia sobie z agresją. Prelekcje zakończyły się rozmowami z uczniami, którzy chętnie opowiadali o przejawach agresji we współczesnym świecie i pytali o metody radzenia sobie z agresją w konkretnych sytuacjach. Obydwa programy sfinansowane zostały ze środków Gminnej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Miasteczku Śląskim.

W marcu uczniowie klasy II wzięli udział w Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym pt. „Młodzież zapobiega pożarom”, zorganizowanym przez Oddział Wojewódzkiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP województwa śląskiego. Dwie uczennice – Angela Zmieskol i Oliwia Pytel – zostały finalistkami konkursu i wraz z wychowawcą klasy Grażyną Ochman otrzymały zaproszenia na finał wojewódzki, który odbył się 14 kwietnia w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Siewierzu. Zarówno uczniom, jak i ich wychowawcy dziękujemy i gratulujemy sukcesu.

Uczniowie aktywnie uczestniczyli również w organizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury w Miasteczku Śląskim konkursach plastycznych na kartkę wielkanocną i kukłę Marzanny. Prace konkursowe uczniowie klas IV-VI wykonali pod opieką nauczycielki plastyki Barbary Bentkowskiej.

15 marca czternaścioro uczniów z klas III-VI wzięło udział w Konkursie Matematycznym „Kangur” 2012. Szkolnym koordynatorem konkursu była nauczycielka matematyki Barbara Lipka.

21 marca, w ramach obchodów Pierwszego Dnia Wiosny, uczniowie miło spędzili czas na zabawie i rekreacji. Na początku obejrzelni przedstawienie pt. „Życie i obyczaje rycerskie” w wykonaniu członków Bractwa Rycerskiego Zamku w Będzinie. Mieli okazję zobaczyć i przymierzyć średniowieczne stroje rycerskie, przyręcz się rodzajom broni i zbrojom oraz wziąć udział w uroczystym pasowaniu na rycerza. Szczególnie spodobał się wszystkim pokaz walki rycerskiej. Przedstawienie dostarczyło dzieciom niezapomnianych wrażeń i wzbogaciło ich wiedzę historyczną. Po występie odbyły się wiosenne porządki – sprzątnięcie terenu przyszkolnego. Na koniec uczniowie wzięli udział w wiosennym pikniku, połączonym z pieczeniem kiełbasek przy ognisku.



Sponsorem pikniku był Marcin Łomotowski – przewodniczący Rady Dzielnicy Żyglin – Żyglinek, któremu w imieniu Dyrekcji, nauczycieli i uczniów serdecznie dziękujemy!

Panu Łomotowskiemu składamy również z serca płynące podziękowanie za przekazanie szkole pomocy dydaktycznych – map fizycznych Polski, Europy i świata, które zostaną wykorzystane do pracy na lekcjach. ▀

Beata Biczak-Skrobek  
i Monika Kornobis

## Kanalizacja w Bibieli

Rozpoczęła się budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przepompownią ścieków w Bibieli.

10 kwietnia br. przekazano plac budowy wykonawcy inwestycji – Przedsiębiorstwu Instalacyjno-Inżynierskiemu „HYDRO-MONTEX” Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie. Przedsięwzięcie to realizowane jest w ramach II etapu zadania „Ochrona dorzecza Małej Panwi i Liswarty poprzez modernizację gospodarki ściekowej polegającej na modernizacji i budowie oczyszczalni ścieków wraz z systemem kanalizacji sanitarnej. Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przepompownią ścieków w Bibieli oraz budowa kanalizacji sanitarnej w Żyglinie”. Planowany termin zakończenia robót to 14 września 2012 r. ▶

Hanna Pesta

## Projekcja w MOK-u

21 marca br. w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się projekcja nominowanego do Oscara filmu Agnieszki Holland „W ciemności”. Film przyciągnął rekordową liczbę widzów. Po seansie odbyła się dyskusja z udziałem aktora Krzysztofa Skoniecznego, odtwarzającego w filmie jedną z głównych ról. Z uwagi na tak duże zainteresowanie, planowany jest kolejny seans filmowy. Tym razem będzie to film „Droga na drugą stronę”. Film ten znalazł się w tegorocznym konkursie głównym Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. W Gdyni pokaz odbędzie się w maju, a w Miasteczku Śląskim już 19 kwietnia. ▶

Alicja Kowaluk



## W Przedszkolu nr 3

Marzec był dla przedszkolaków miesiącem wielu ciekawych atrakcji i niespodzianek.

9 marca dzieci pojechały do Multikina w Zabrze na film „Mupety”. Było to dla wszystkich dzieci, szczególnie tych, które były w kinie po raz pierwszy, wielkim przeżyciem. Wielką frajdę sprawiło dzieciom siedzenie w dużych kinowych fotelach. Z kolei 16 marca nasi najmłodsi obejrzeli teatrzyk pt. „Bajka o smoku”, który opowiadał o losach zwierząt w dżungli. Wszystkim przedszkolakom teatrzyk bardzo się podobał. Jak co roku, 21 marca, powitaliśmy wiosnę. Z tej okazji dzieci z grupy III – „Misie” przygotowały dla swoich kolegów i koleżanek z przedszkola przepiękny program artystyczny. Następnie wszyscy wyszli na podwórkę z Marzanną, aby na dobre pożegnać zimę i radośnie przywitać wiosnę.



Dni otwarte przedszkola już za nami. Było nam bardzo miło, że wielu rodziców wspólnie ze swoimi pociechami skorzystało z udziału w tej formie zwiedzenia naszej placówki. Goście mogli poznać rozkład pomieszczeń przedszkola, wyposażenie sal oraz, co najważniejsze, wspólnie z obecnymi przedszkolakami uczestniczyć w zajęciach i zabawach. Dziękujemy naszym gościom za wspólną zabawę i do zobaczenia we wrześniu.

Stałym punktem działalności przedszkola jest udział dzieci w różnorodnych konkursach ogólnopolskich, ale także tych organizowanych przez nas. Jednym z nich był konkurs na rzeźbę z materiałów recyklingowych. Serdecznie dziękujemy dzieciom i rodzicom za udział w tym konkursie. Wykonane prace są przepiękne i niezwykle pomysłowe. Wręczenie nagród nastąpi podczas uroczystości „Przedszkolaki dbają o naturę”, która odbędzie się w tym miesiącu.

Dzieci sześć lat miały okazję pojechać 27 marca na VI Festiwal Nauki do I LO im. Stefanii Sempołowskiej w Tarnowskich Górach. Uczestniczyły tam w pokazie z elektrostatyki, prowadzonym przez zaproszonych gości z Instytutu Fizyki Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Brały również udział w prostych doświadczeniach fizycznych, podczas których wszyscy świetnie się bawili.

Zdjęcia ze wszystkich imprez organizowanych w przedszkolu można obejrzeć na stronie internetowej:  
<http://przedszkole3.miasteczko-slaskie.pl/>  
Zapraszamy! ▶

Joanna Mróz

**Więści**  
Z MIASTECZKOWSKIEGO  
**RATUSZA**

Biuletyn Informacyjny Urzędu Miejskiego  
w Miasteczku Śląskim  
Wydawca: Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim  
ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie  
Redaktor naczelny: Aurelia Gryc  
Nakład: 1 000 egz.  
Opracowanie i skład:  
Wydawnictwo KA s.c.  
ul. Górnicza 12, 42-600 Tarnowskie Góry  
[www.kasc.pl](http://www.kasc.pl)

# Kwietniowy Jubilat



11 kwietnia br. swoje 90. urodziny obchodził mieszkaniec naszego miasta – pan Jerzy Kocot. Z tej okazji Szanownemu Jubilatowi życzymy dalszych długich lat życia w zdrowiu i szczęściu rodzinnym.

Osobiście życzenia złożył panu Jerzemu burmistrz Krzysztof Nowak. ▶

## Dotacja dla Fundacji



Fundacja Na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie” otrzymała dotację w kwocie 6 tysięcy złotych na realizację zadania publicznego w zakresie ochrony i promocji zdrowia pn. „Realizacja monitoringu zdrowotnego w zakresie narażenia środowiskowego na ołów”.

Monitoring obejmie dzieci i młodzież w wieku: 8, 10, 12, 14 i 16 lat. Przeprowadzone w jego ramach badania będą powszechne i dobrowolne oraz wykonywane za zgodą rodzica. Polegać będą na oznaczeniu stężenia ołowiu we krwi dzieci, a także jej morfologii. Planowane jest przebadanie 220 dzieci z terenu miasta.

Celem realizacji zleconego zadania jest m.in. uzyskanie informacji o skali zagrożeń środowiskowych w zakresie narażenia dzieci na skażenie ołowiem na terenie Miasteczka Śląskiego, w tym identyfikacja dzieci podwyższonego ryzyka (w aspekcie zagrożeń oraz udzielenia dzieciom niezbędnej pomocy). Rezultatem zadania ma być także opracowanie raportu z wyników monitoringu i przygotowanie podstaw do realizacji programu profilaktyki zdrowotnej w tym zakresie. Zadanie realizowane będzie do końca czerwca br. Jego wykonawcą, w imieniu fundacji, będzie Centralne Laboratorium Toksykologii Metali Ciężkich, działające w ramach NZOZ Centrum Medyczne Eko-Prof-Med Sp. z o.o. w Miasteczku Śląskim. Całkowity koszt zadania wynosi 8,5 tysiąca złotych. ▶

*opr. red.*



## Warsztaty wielkanocne

23 marca w grupie maluszków w Przedszkolu nr 1 odbyły się warsztaty wielkanocne, podczas których rodzice oraz dzieci wraz z nauczycielkami wykonywali świąteczne ozdoby na wielkanocny stół.

Największą popularnością cieszyły się stroiki, które miały rozweselić i uprzyjemnić to wiosenne święto. W niezawodnym gronie, miłej atmosferze, wśród utalentowanych mam, babć i tatusiów pomysłów było bardzo wiele. Dzieci wspaniale spały się, dzielnie pomagając w wytwarzaniu świątecznych ozdób, wspierając ich wykonanie swoim entuzjazmem. ▶

*Ewelina Rutkowska*

## Konkurs poetycki

*Miejska Biblioteka Publiczna ogłosiła kolejny konkurs. Tym razem jest to konkurs poetycki „Wiersz dla mamy”. Prace można nadsyłać lub składać w biurze Ośrodka przy ul. Srebrnej 24 w terminie do 18 maja br. Zapraszamy do udziału!*

42–610 Miasteczko Śląskie, ul. Rynek 8, tel.: 32 393-80-01, fax: 32 393-80-02

Godziny pracy Urzędu Miejskiego: poniedziałek 7.30–16.30, od wtorku do czwartku 7.30–15.30, piątek 7.30–14.30

[www.miasteczko-slaskie.pl](http://www.miasteczko-slaskie.pl)

[sekretariat@miasteczko-slaskie.pl](mailto:sekretariat@miasteczko-slaskie.pl)